



Feria Ganadera Nacional de Jutiapa. Historia y tradición.

ARTEMIS TORRES VALENZUELA



A: Victor Valenzuela Méndez
Ernestina Escobar de Valenzuela
Q.E.P.D.

Las ferias son la expresión de mercados excepcionales casi siempre en forma cíclica y asentados en espacios abiertos. Por la temporalidad con que se realizan, su manifestación resulta ser planificada, esperada, atractiva y de relevante importancia. En los días en que se llevan a cabo, el mercado de artículos variados reúne, expone y vende productos

1 Tómese en cuenta que en el año 600 antes de Cristo en Europa ya existían ferias. En las civilizaciones clásicas, Grecia y Roma expresaban el gran desarrollo de sus centros comerciales.

2 Algunas de las ferias medievales más importantes fueron: las de Champagne, Flandes, Languedoc, París, Amberes y en Castilla, las de Belorado y Sahagún, en el Camino de Santiago. Por la importancia para la cultura americana, debe hacerse mención que a partir del siglo XIII, con el surgimiento de nuevos centros comerciales y la ampliación de la reconquista, se originan otras ferias de carácter internacional en Sevilla (1254), Badajoz (1258) y Talavera (1294). CHORDÁ, Frederic, MARTÍN, Teodoro y RIVERO, Isabel. Diccionario de términos históricos y afines. Madrid, Istmo, 1995. 128 p.

elaborados en el ámbito regional, nacional y en ocasiones, hasta internacional.

Estos eventos han sido manifestaciones sociales colectivas de gran significado, en la historia de la humanidad. Aunque desde siglos anteriores se conoce su importancia en la cultura europea,¹ en la Edad Media con la autorización y apoyo del Rey o el Señor Feudal lograron gran desarrollo y reflejaron el auge de la economía de la época. Los siglos XII y XIII son considerados por historiadores y economistas medievales, como los del apogeo ferial².

La aparición de las ferias medievales se dio en lugares estratégicos, muchas veces al lado de pequeños núcleos urbanos, establecidos en la periferia de las ciudades a orillas de castillos feudales o bien cerca de monasterios. Desde esos años, los mercados feriales, además de vender productos agrícolas, ofertaban mercancías elaboradas en un incipiente proceso manufacturero.

Las ferias poseen un motivo alrededor del cual, se erige el movimiento comercial que define su carácter. En algunas sociedades, el eje central ha sido el producto más relevante de la región, en otras en cambio, una figura patronal santoral y en otras más, una fecha altamente significativa, generalmente histórica. Estos referentes expresan los elementos económicos, culturales y hasta la jerarquía sociopolítica de los pueblos.

A través de la historia de la humanidad (las ferias al igual que otras expresiones culturales), se han concebido como un símbolo y práctica de los *pueblos civilizados*. La calificación de *civilizados* debe entenderse en relación a que, su realización no sólo requiere de una organización, sino también refleja la

compleja estructura social, política y económica que han alcanzado las sociedades que las experimentan.

Endistintas comunidades y épocas, las ferias han sido símbolos de bienestar y progreso de los pueblos, también han evidenciado las bajas y el decaimiento de la economía y por consiguiente, de la sociedad. Las ferias han mermado o desaparecido en las culturas que han sufrido las consecuencias de pestes, guerras, desastres naturales u otros acontecimientos nefastos.

En el continente americano, durante la época llamada *prehispánica*, las sociedades se reunían en las plazas para realizar ritos religiosos, actividades políticas y culturales, sin faltar el intercambio de productos. Luego, al dar inicio el período hispánico, la celebración de las ferias permitió a los imperios controlar el comercio de sus colonias. Con el objetivo de ampliar y mejorar la producción, en los siglos XVIII y XIX surgieron en América las asociaciones de agricultores y ganaderos, que tuvieron la necesidad de un espacio en el mercado (o mercado propio para ofertar su producto), y las ferias fueron un lugar apropiado para hacerlo.

Antecedentes

El inicio de la ganadería en la región oriental de Guatemala fue dando origen y perfección a toda una cultura de reproducción y crianza. Poco a poco, la necesidad de intercambio hizo posible (aún con las dificultades geográficas), desarrollar un ciclo de cría que duraba casi todo el año. Cada cierto tiempo los ejemplares eran vendidos o intercambiados a través del trueque, con esto los criadores

adquirían mercancías indispensables para la reproducción de la vida material.

La movilidad interna del ganado, expresaba la importancia del mercado local e internacional. La siguiente cita ilustra la significativa demanda nacional: "La feria de San Andrés Itzapa, era eminentemente ganadera. Hacia allí, partían las grandes partidas de ganado que se adquirían en la feria de Jutiapa, aquel mercado era de primera." (Salguero López, *El Imparcial*, 13-09-1982:4). A nivel internacional, en el año 1953, por ejemplo, la visita del Señor Federico Sagastume describe: "A la feria recién pasada llegaron ganados de los hatos de los departamentos de Jalapa y Chiquimula, así como del mismo departamento y de Honduras y El Salvador. De El Salvador llegó este año un gran número de ganado equino que vendían, según se decía; unos señores de nacionalidad árabe" (Sagastume, *El Imparcial*, 20-11-1953: 3). Respecto a los feriantes indicaba haber observado "un gran número de guapas campesinas de tez blanca, altas y con trajes vistosos que acompañaban a sus familiares en las ventas de sus animales (...) también (...) muchos mocetones campesinos, placenteros y con sus insignias de buenos católicos que andaban comprando briosos potros" (Sagastume, *El Imparcial*, 20-11-1953). Entre las personas del pueblo acudieron: "don Basilio Orellana y Francisco Heliberto Rivera (...) licenciado Eugenio Valentín López vendiendo y comprando semovientes. (...) doctor Rodolfo Menéndez (...) licenciado Mardoqueo Morán, que gusta de tener buenos caballos ..." (Sagastume, *El Imparcial*, 20-11-1953: 3).

Desde tiempos atrás, la abundancia de ganado vacuno y caballar hizo posible que, durante las ferias que se realizaban en algunos pueblos, se llevaran a cabo distintas actividades ecuestres³; los propietarios de fincas y ganado lucían y jineteaban sus mejores ejemplares, realizaban montas, domas, carreras de caballos, carreras en que se disputaban patos y gallos, torees y sin faltar, una divertida coincidencia con los San Fermín españoles, cuando algún bravo toro se soltaba de las sogas y corría por las calles a los peatones.⁴

Algunos artículos publicados acerca de la Feria de Jutiapa, hacen especial referencia a la década de 1930, época del gobierno liberal presidido por Jorge Ubico Castañeda⁵. Sin duda, los inicios de la fiesta están vinculados a una figura sacra, en este caso San Antonio de Las Pescaditas, cuya celebración ocurre durante el mes

de noviembre⁶. Su desarrollo también se relaciona con los festejos que se realizaban en honor al cumpleaños del entonces Presidente.

Reproduciendo el escenario de la cultura colonial, la feria de Jutiapa se realizaba en la plaza del centro histórico, con el tiempo se cambió al llano de la feria, hoy mercado y terminal de buses. Según refiere José Rafael Salguero López "en el llano de Jutiapa, desde las quebradas de Tejada hasta el Río Salado; desde la Escuela Práctica hasta el cerro Colorado, la inmensa alfombra de toda clase de ganado: vacuno, caballar, asnal, caprino etc., y ahí vendedores y compradores. Pequeñas y grandes transacciones, que hacían correr los antiguos billetes por montones." (Salguero López, *El Imparcial*, 13-09-1982:4). En otro documento el mismo autor indica: "Aquella feria se celebraba, una parte en el propio parque Central, tal como se hace todavía con la fiesta de San Cristóbal. El parque se rodeaba de toda clase de ventas y los salones aledaños se convertían en zarabandas en las cuales se bailaba incansablemente la dulce música del momento: Cielito Lindo, Loca, Adolorido, Cuatro Milpas, etcétera; y allá en el llano del Cerro Colorado, la plaza de toros monjenos, torreados por diestros lugareños; alguna vez vimos a don Arturo Soto sacar más de una suerte, mientras dábamos vueltas a la barrera en nuestro grullo andador..." (Salguero López, *El Imparcial*, 13-09-1982:4).

Actualmente el evento se lleva a cabo en el espacio llamado popularmente "Los campos de la Feria", localizados al este de la ciudad de Jutiapa y, de manera excepcional se realizó posiblemente por

3 Jutiapa es productor de ganado de crianza y lechero, un importante detalle ya citado por el arquitecto Derick Raúl Véliz Montúfar es que por lo general en su población rural, cada familia es propietaria de una vaca. VELIZ, Derick, Campos de la Feria Nacional Ganadera de Jutiapa. (Tesis Facultad de Arquitectura, USAC). Guatemala, 1998: 23 p.

4 El lector interesado en las ferias de ganado durante la época colonial puede consultar: "Los comerciantes guatemaltecos, el gobierno y las provincias", de FLOYD, Troy en: Economía de Guatemala en los Siglos XVIII y XIX, Editorial Universitaria, Guatemala, 1974. 1-20 p.

5 Se recomienda al lector interesado consultar: CASTRO, Carlos. La Feria de Noviembre. MARTÍNEZ, Manuel. Feria Ganadera Nacional en: Revista Evolución (18): 5.7. Jutiapa, noviembre, 2004. 5 y 7 p. CASTRO, Luciano. Crónicas de la Ciudad (I), Jutiapa, Studia Publicaciones, 1999, 29-31 p. Historia de la Feria en HOLA Juventud (2): 3. Jutiapa, noviembre, 2003. 3 p.

6 «(...) hay información que los indios de la encomienda de Jutiapa son muy devotos de San Antonio, que los acompaña en los montes cuando van camino del Golfo o al corregimiento de Sonsonate, patrón de ese pueblo». CASTRO, Luciano, Crónicas de la Ciudad (I), Jutiapa, Studia Publicaciones, 1999. 29 p.

única vez, en el terreno que hoy ocupa la colonia Valle del Sol⁷.

En la sociedad jutiapaneca, uno de los relatos anecdóticos que ha circulado, lo recuperó una revista de reciente publicación, haciendo referencia al Presidente Jorge Ubico, textualmente la fuente indica: "(...) conoció a una bella dama achuapaneca con quien sostuvo un romance, y a quien quiso mucho, y fue una tradición en venir a celebrar sus cumpleaños a Jutiapa, el cual era el 10 de Noviembre, por tal razón, ordenó en todos los municipios del departamento, se adornaran las calles y se celebrara grandemente." (Martínez, *Evolución* 18, 2004:7).

Recuperando la manifestación de la feria en una vigorosa versión poética, los siguientes fragmentos escritos por Eduardo Sánchez Grijalva en 1943, recrean el ambiente de la época:

"Ahora que oyes llamar a júbilo a las alegres campanas de tu fiesta; ahora que el espíritu criollo se eleva en entusiasmo al presentimiento de tu próxima feria de noviembre, te siento tan cerca, en mi propio interior, porque eres viva presencia en mis recuerdos.

Así, entre mi ser y tú no existe la distancia, porque yo soy parte de ti misma y tú de mi corazón. ... En el verde manto de la llanura, el desarrollo de tu alegre feria de noviembre es una estampa de verdadero colorido: gritos de campesinos enfiestados, bullicio del pueblo, bailes originales, lamento de músicas en las que la guitarra juegan su papel principal; palmotear de las campesinas en la elaboración de la tortilla criolla, ganados que pastan pacientemente

siendo base de insuperables transacciones comerciales y otros motivos más, hacen que se presenta en el ambiente parte de la laboriosa vida del campo oriental. ..." (Sánchez Grijalva, *El Imparcial*. 6-11-1943: 4)

Finalmente, se puede afirmar que la actual feria Nacional Ganadera de Jutiapa reproduce -entre otros- ciertos elementos de las charreadas mexicanas (celebración y competencia de los quehaceres diarios de un rancho: lazar, domesticar animales, etc) y de las actividades vaqueras del viejo oeste norteamericano, que se expandía a finales del siglo XIX. (Véliz Montúfar, 1998:4). En décadas anteriores, al llegar la televisión también fue notoria la influencia de las películas mexicanas, que recuperaban la vida rural, reafirmaban sus ventajas y trataban de retener la migración a las ciudades. Actualmente, con la expansión tecnológica e informática, los medios de comunicación, (principalmente el cable televisivo), al transmitir los rodeos e incorporar distracciones como el toro mecánico, han modificado las prácticas tradicionales del jaripeo.

LOS AÑOS DE LA REVOLUCIÓN (1944-1954)

A partir de los años cuarenta, la influencia de los gobiernos revolucionarios se evidenció en las manifestaciones culturales, incluyéndose la Feria de Jutiapa. La apertura democrática se expresó en el moderno

7 Un importante aporte es el anteproyecto de diseño de los campos de la Feria Ganadera, realizado por VÉLIZ, Derick en su trabajo de tesis titulado: Campos de la Feria Nacional Ganadera de Jutiapa. (Facultad de Arquitectura, USAC), Guatemala, 1998.

espíritu que vitalizaba a la sociedad. El apoyo y estímulo para desarrollar una economía independiente, se acompañó de acciones como el surgimiento de organizaciones, el impulso a la educación, la ciencia, la libertad de expresión y hasta el gusto por el arte. Estos eran algunos de los aspectos que se cristalizaban en el Comité Pro-Feria, cuya organización se realizó -de alguna manera- con criterios populares, ya que las autoridades, principalmente el Alcalde, procedían a convocar a personas que, con cierto reconocimiento, se destacaban por sus cualidades o por alguna participación en beneficio de la sociedad jutiapaneca. Cada año se programaba una sesión especial para proponer y elegir a nuevos integrantes.

En 1946, el comité estuvo constituido de la siguiente manera: Comisario Coronel Javier Coronado, sub-comisario Carlos Cáceres, vocales: Coronel Guadalupe López Ochoa, señores: Jesús García, Eduardo Sánchez, José Antonio Castillo, Licenciado Reginaldo Menéndez, tesorero y secretario, Pablo Ruano. Cada uno de los vocales propuso a sus colaboradores: José Antonio Castillo a los Coroneles Rafael Menéndez, Gabriel Santizo, Capitán Rubén Acuña, Profesora Blanca Estela de García, Guillermo Sandoval, Gilberto Recinos y Santiago Villanueva. El Coronel Guadalupe López Ochoa, encargado de deportes, propuso a Byron Díaz, Guillermo

Sifontes, Gregorio Chiu, Felix Orozco, Antonio Esquivel, Alfonso Polanco, Oliverio Chinchilla y Gilberto Recinos. Jesús García, encargado de Hacienda, a Margarito Ariza (hijo), Arnulfo Paniagua, Elba Marina Morán, Angélica Cámbara y Alicia Marchorro. El señor Pablo Ruano, tesorero del Comité, a Efraín Polanco y Aristides Abelardo Hernández (Libro de actas Comité Pro-Feria Dapartamental, 1946: 1-2). Eduardo Sánchez, vocal de propaganda, a Oscar Paredes, Javier Fong, Reyna Flores y Carlota Barillas. El Licenciado Reginaldo Menéndez, responsable de concursos: Simón R. Oliva, América de Pellecer, Alberto Carranza, Dolores Sandoval, Moisés Guerra, Francisco Ralón y Julio Drago (hijo). El señor Rafael Pellecer, designado en exposiciones: Pablo Martínez, Pablo Díaz, Alfonso López, Ramón León de León y Rafael Sandoval⁸.

Con frecuencia los distintos Comités Pro-feria solicitaban apoyo a organizaciones, entidades, personas públicas y casas comerciales. La colonia china residente en Jutiapa colaboraba con la comisión de adorno y hacía una significativa donación de juegos pirotécnicos. Los jutiapanecos residentes en la capital⁹, se agrupaban en la Asociación Fraternal de Jutiapa. Esta organización con antelación participaba en la programación de actividades y en la promoción del programa. En 1946, el socio Eliseo Zelada Martínez prestó singular colaboración, manifestada en distintas actividades culturales. (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 2, 3).

Para recaudar fondos se planificaba llevar a cabo diversas actividades: bailes sociales,

8 Tómese en cuenta que los nombres de estas personas son propuestas, ya que algunos de ellos no aceptaron los cargos. Libro de Actas de las sesiones del Comité Pro-Feria Departamental, 1946, 2, 3 p.

9 Con frecuencia los documentos de la época utilizan indistintamente los términos «jutiapenses» y «los jutiapas».

en ocasiones ofrecidos por los señores Pedro Vásquez y Gregorio Chiu Fuentes y juegos de loterías. En años posteriores se contempló la colaboración de la lotería polaca, llamada *La Guatemalteca*, propiedad del señor Genaro Cobar y de algunos circos que ofrecían sus funciones. Con las gestiones del Gobernador y otras autoridades, el Ministerio de Agricultura proporcionaba toretes, marranos y otros semovientes, para que el comité pudiera realizar rifas. (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 6,7,10,11,28,29,65).

El proyecto del Gobierno revolucionario que impulsaba la cultura en todos los niveles, influía en las actividades de la feria realizando concursos literarios en los que participaban escritores y se les premiaba con trofeos. Esta manifestación reiteraba que el adelanto y progreso de los pueblos estaba, no sólo en la obra material y el mundo externo, sino en la formación intelectual, en la esfera del mundo espiritual. Una de las personas encargadas de la organización de este evento fue el señor Eduardo Sánchez Grijalva. (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 8,9). Al respecto, la siguiente iniciativa del Comité Pro-feria textualmente indicaba: "Que se dirija un atento Oficio al Señor Presidente de la República, exponiéndole que para la feria próxima habrán Concursos Literarios, lo que lleva al pueblo de Jutiapa al adelanto, y que se sirva prestarnos su valiosa ayuda para sufragar los gastos que se ocasionen con tal motivo" (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 8).

La arquitectura colonial del centro histórico de Jutiapa era el escenario en el cual las candidatas y la reina se presentaban. Haciendo partícipe al pueblo

de la coronación e investidura de la ganadora, el acto se realizaba en el antiguo kiosco ubicado en el centro del parque. Con elegantes invitaciones especiales que circulaban en los sectores más connotados de la sociedad, autoridades, personalidades y miembros de distinguidas familias, asistían al baile social que se llevaba a cabo el 10 de noviembre, algunas veces en el edificio de la municipalidad y otras en la gobernación.¹⁰ La colonia china colaboraba con los juegos pirotécnicos.

Además de establecerse las bases para elegir Reina de la Feria¹¹, se formularon las que regirían en el concurso de Rey Feo. Esta última figura, se incorporó como una de las novedades que abría un espacio a la participación directa de los caballeros, a través de la presencia y protagonismo en los escenarios, así como con el contenido de sus discursos.

El proceso de elección de Reina tenía un carácter popular, las candidatas eran propuestas por reconocidas organizaciones, grupos sociales o importantes entidades. Los jutiapanecos participaban a través de una votación, cuyo escrutinio final se hacía públicamente en el edificio municipal.¹²

¹⁰ Los lugares en donde fueron planificadas y algunas veces realizadas las actividades de la feria fueron: Salón de actos de la Escuela Tipo Federación "Salomón Carrillo Ramírez", Teatro Perla y el Casino de la Zona Vial No. 2. Libro de Actas del Comité Pro-Feria Departamental, 1946, 34, 61 p. VALENZUELA, Víctor. Diario Personal, 10 de noviembre de 1968.

¹¹ El lector interesado puede constatar que la elección de Reina de la Feria sustituyó a la figura de «muchacha bonita». Libro de actas del Comité Pro-Feria Departamental, 1946, 5 p.

¹² Algunas de las señoritas coronadas reinas han sido: Martita Carbonel (1935), Yolanda Amaya, Carmen Arriaza, Telma Esperanza García y García (1950), Lesbia Marina Trejo



Los diseños tradicionales continúan siendo de significativa demanda en el mercado jutiapaneco.

Pineda (1954), Aldina Cantoral (1956), Raquel Ruano (1957), Irma Salguero (1958), Haydee Mejía (1959), Mari Bran (1962), Miriam Lastenia Mazariegos, Mirna Figueroa (1966), Silvia Frínee Rojas Salguero (1975), Patricia Morán (1979), Luz Rubidia Pereira (1979), Ana Maribel Boteo (1982), Kristy Tobar (1984), Evelyn Cernor (1992), Zoila María Morales (2000), Mérida Leonor Méndez Castellanos (2001), Jennifer Ruano (2002), Verlin Fabiola Sandoval (2003), Julieta Urmutia Chang (Reina de la Feria de Jutiapa y Miss Guatemala 1984) y Claudia Renata Rivera (2004). Revistas: Impulso (3) 19, Asunción Mita, julio, 1997, Evolución (18) 15, Jutiapa, noviembre, 2004, Hola Juventud (2) 4 y portada, Jutiapa, noviembre, 2003. Entrevista oral Profesora Telma Esperanza García y García, Jutiapa, 29-12-2004.

¹³ Telma Esperanza García y García, ha tenido significativo protagonismo como Directora de la Escuela de Adultos, profesora de la Antigua Escuela de Varones "José Milla y Vidaurre" y fundadora de la Escuela Federal "Salomón Carrillo Ramírez". Su formación académica la llevó a cabo como alumna interna del Instituto Normal Central para Señoritas Belén, cuando su directora era la Doctora catalana Carmen María Solá de Sellares, realizó estudios en la Universidad de San Francisco, Estados Unidos. Su sólida y disciplinada formación académica la ha transmitido a distintas generaciones de la sociedad jutiapaneca. Entrevista oral Profesora Telma Esperanza García y García, Jutiapa, 29-12-2004.

Algunos de los requisitos reglamentados para la elección de Reina de la Feria eran los siguientes: ser soltera, de una edad comprendida entre quince a veinticinco años, originaria del departamento o residente en él, de honorabilidad y cultura reconocidas; además se establecía que el valor del voto era de dos centavos. Como puntualiza la profesora Telma Esperanza García y García, Reina de la Feria Departamental en el año 1950, "Las candidatas debían tener no sólo belleza física sino también preparación, conocimientos, cierto nivel de cultura, buenas relaciones sociales y principios morales"¹³.

De manera similar, la elección de Rey Feo era todo un proceso y los candidatos debían cumplir con los requerimientos contenidos en las bases siguientes: Ser de veinte a cien años de edad, soltero, viudo,

casado o amancebado, no importa que sea calzado o descalzo, ni su vida privada. Origen o residencia, el cielo, la tierra o el infierno, estar comprendido en los rangos¹⁴ blanco, prieto, alto, sapo, gordo o flaco. Se estableció que el valor del voto sería de cinco centavos. El soberano hacía un recorrido por las principales calles acompañado de un séquito montado en briosos corceles. (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 5, 8).

De acuerdo con el Acta de fecha 31 de octubre, en 1946, como candidatas a la elección Reina de la Feria participaron entre otras, las señoritas: Daisy Menéndez, Telma Valladares, Marina Morán, Amanda Sandoval, Reina Flores, Marina Chicas, Dora y Estela Chiu, Dolores Sandoval, Alicia Marchorro, Gilda Agreda Samayoa, Yolanda Gálvez, María Trinidad Godoy y Elsa Barrientos. La ganadora del evento fue Daisy Menéndez. (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 14).

En el mismo año, para la elección de Rey Feo participaron los señores: Raúl Ríos, Arturo Paiz, Cleofe Paredes, José Antonio Castillo, Genaro Santa Cruz, Guadalupe López Ochoa, Angelo Martínez, Mariano Micheo, Nicolás Sarceño, Felix Ayala Sacón, Antonio Arteaga, Aquilino Rodríguez, el Coronel Javier Coronado y los Licenciados Reginaldo Menéndez y Oscar Nájera-Farfán. Se coronó al Licenciado Reginaldo Menéndez, quien obtuvo un total de 530 votos. (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 14).

Como parte de las actividades de la feria, se contemplaba el desfile que iniciaban las autoridades departamentales. La Reina sobre una elegante y creativa carroza, recorría las principales calles de la ciudad.

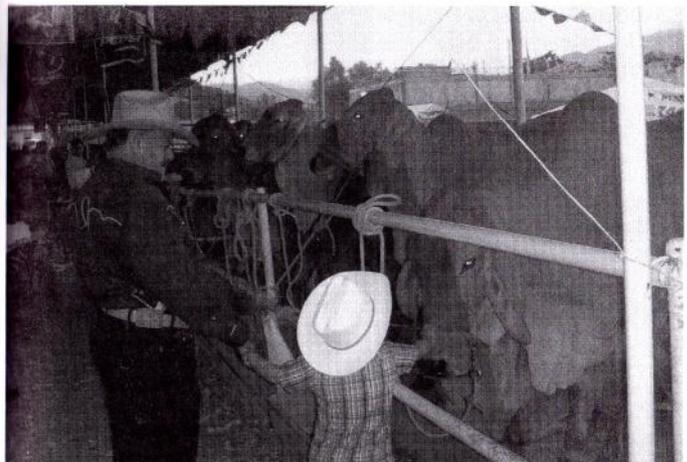
A continuación, se reproduce textualmente el proyecto para la construcción de la carroza, propuesto y aprobado en 1946: "(...) simular una caja de joyas y en el centro un anillo grande y que sea la Reina la que representa en el lugar del engarce la piedra preciosa del mismo. En la parte interior de la tapadera de la caja un letrero que dijera: "Joyería Jutiapaneca" las damas de honor irán sentadas en derredor de la caja simulando que la van sosteniendo." (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 8).

El ambiente de fiesta se completaba con el ornamento que lucían las calles; una propuesta de la época indicaba que el adorno especial contemplaba las casas de Ramón León de León, Juan Sam, Gilberto Recinos, Roman, Corona Paiz, la capilla, Tejada, Abelina Recinos, Juan Recinos, la entrada al Cóndor y las entradas adyacentes al hospital. En años posteriores se planificó colocar en la calle, un arco con la leyenda "bienvenidos". (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 8, 62).

LOS AÑOS DE LA LIBERACIÓN (1954-1957)

Las formas de organización y la experiencia adquirida por el Comité Pro-Feria Departamental, tuvieron continuidad en los años siguientes. En el Acta fechada 27 de septiembre de 1954 se argumentaba: "(...) es necesario que se organice el Comité Pro Feria Departamental de Jutiapa, pues es preciso que este año, en que la situación política de Guatemala ha cambiado por completo y se espera una era de Paz y

¹⁴ El estar comprendido es una inferencia propia.



Desde tiempos atrás, la movilidad interna del ganado, ha expresado la importancia del mercado local e internacional.

tranquilidad, debemos (...) trabajar porque nuestra festividad revista todo el esplendor que se merece, aún cuando el tiempo que queda de por medio es muy corto; excito, pues el entusiasmo de todos para que colaboren con la Municipalidad a efectuar una magnífica festividad." (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 21). El nuevo comité quedó integrado de la siguiente manera: Presidente: Alcalde Municipal, señor Nicolás Salguero Cámara, Presidentes honorarios: Señor Gobernador Departamental Coronel Domingo Rosales y Coronel Agustín Moreno Aldana, Comandante de la tercera zona militar. Vocales: Deportes, Clodoveo Mejía; Adornos, Ramón León de León; de Hacienda, Augusto Ruano Caniz (luego sustituido por Margarito Ariza Polanco); Propaganda, Coronel C. Amado Alemán

Bolaños; de Concursos: Doctor Rafael Sardá; de Exposiciones, Ricardo Osmundo Marroquín Fernández; de Hipismo, Carlos Nájera García; de Festejos, señora Adela Sierra y de Diversiones, subteniente Ramiro Marroquín. (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 22).

El Comité Pro-feria en su intento de integrar a la mayoría de los sectores sociales que conforman la sociedad jutiapaneca, acordó nombrar colaboradora a la comunidad indígena y además, aprobó la propuesta del Licenciado José Alejandro Mardoqueo Morán Chinchilla quien argumentó que, siendo la feria una expresión de carácter departamental, era necesario solicitar la colaboración de los municipios y de los alcaldes. (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 22).

Entre otros patrocinadores se encontraba la Comercial Aseguradora S.A., que enviaba su equipo de Fútbol. El Licenciado Manuel Menéndez Ríos en homenaje a su padre, otorgaba al obrero más honrado, el premio "José Dolores Menéndez" consistente en treinta y cinco quetzales en efectivo. En octubre de 1955, el Licenciado Menéndez Ríos junto al señor Héctor Nájera Sazo, en representación de la Asociación Fraternal Jutiapaneca, expresaron la intención y deseo de realizar diversas actividades entre las que mencionaron: exposiciones, traslado de grupos deportivos, entre ellos el equipo Aurora y presentar múltiples espectáculos: actuación del Coro Nacional Guatemala, de grupos de Ballet, bailes típicos y proyecciones cinematográficas. (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 36-37).

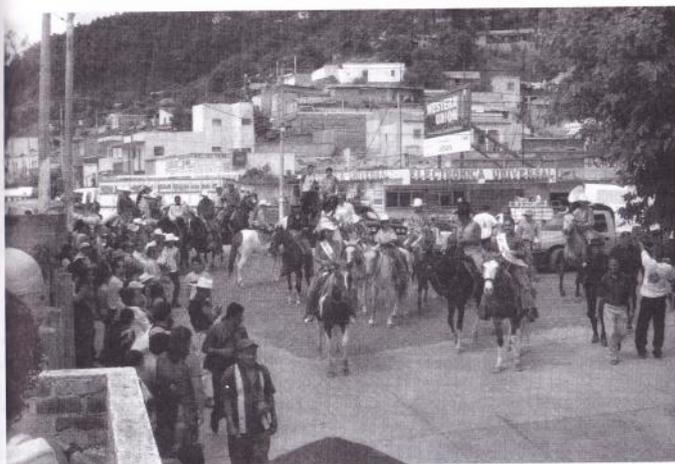
En 1955, el señor Oscar Alfonso Vielman, empresario de un espectáculo del arte taurino, ofreció corridas o lidias de toros para los días de la feria. Para ello expuso a los miembros del Comité, una descripción minuciosa de su significado¹⁵.

En el mismo año, la señora Lesbia Marina Trejo Pineda miembro del Comité Pro-feria, fue comisionada para redactar las bases del concurso de Reina de la Feria. Entre las nuevas propuestas se contemplaba que la elección fuera de "Señorita Jutiapa", se enfatizaba en las cualidades físicas, morales e intelectuales, se daba participación a los municipios y se argumentaba que la elección sería por un jurado integrado por nueve personas, cuatro damas y cinco caballeros. (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 30-31).

En 1956, siendo Alcalde el señor Héctor Alfredo Gudiel García, el Comité Pro-feria acordó crear el subcomité de propaganda, cultura y turismo (a partir de estos años muchos de los subcomités se fusionaron). Como parte de las actividades a realizarse durante los días de la feria, se solicitó a la Embajada de Estados Unidos en Guatemala el envío de aparatos cinematográficos para realizar representaciones nocturnas. También el cine local del empresario Ernesto F. Dardón Gálvez, proyectó películas de moda. El Ministro de Educación colaboró con el espectáculo de títeres para niños y funciones de un grupo de teatro, las mismas se llevaron a cabo al aire libre. El Club de Tiro Jutiapa ofrecía un centro social de baile; la zona militar brindaba conciertos musicales. El Coronel Mario Manuel Gatica, encargado del subcomité de Cultura, propuso la publicación de una Revista de la Feria, la realización de un certamen de juegos florales y una exposición de pinturas de autores nacionales¹⁶.

¹⁵ No se tiene conocimiento si el espectáculo fue realizado. Libro de Actas del Comité Pro-feria Departamental, 1946: 34.

¹⁶ Significativa ha sido la realización de los Juegos Florales: en 1950 el poeta laureado fue el señor Enrique Villatoro Alvarado, autor de "Laurel de ensueño para su ternura", "Medalla de Oro para su cabeza" y "Gran Cruz de bronce para su heroísmo" entre otros. En años posteriores las bases contemplaban la participación de poetas y escritores guatemaltecos en las ramas de prosa y verso, el primero referido a un cuento regional y el segundo con tema libre. Al respecto, el Comité Pro-feria acordó que las palabras de salutación a la Reina las ofreciera el ganador en la rama de verso. De acuerdo al escritor Alvaro Enrique Palma, el certamen literario o juegos florales fueron una creación de la Asociación Fraternal Jutiapaneca. Libro de Actas del Comité Pro-feria Departamental, 1946: 51, 52, 56, 58, 67, 77. Alborada, 12, 13, noviembre de 1950. PALMA, Alvaro. Cincuentenario de Jutiapa, Oriente y sus Anhelos. El Imparcial, 2-6-1971: 3 p.



Valentía, orgullo y belleza son algunos elementos, que se exaltan a través del desfile hípic.

La divulgación y propaganda se hacía por medio de carteles que se gestionaban a la Tabacalera Nacional. Además se solicitaba la colaboración de la prensa y la radio, a través de Nuevo Diario del Aire, Revista Nacional del Aire, T.G.W. "la Voz de Guatemala" y Radio Continental¹⁷. En el mismo año, por iniciativa del Coronel Gatica, el Comité acordó dirigirse a Aviateca, S.A. para que durante los principales días de la feria (14 y 15 de noviembre), las naves visitaran la cabecera departamental transportando pasajeros y realizando vuelos locales para distracción

¹⁷ En un documento de la época se contemplaba que la Radio T.G.W. colaboraría con algunos conciertos previos a la realización de la feria. Ofrecidos por las marimbas Maderas de mi Tierra y Valles de Oriente, el repertorio debía incluir seis piezas de autores jutiapanecos. Libro de Actas del Comité Pro-feria Departamental, 1946: 64.

del público en general. (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 27-30, 36-37, 46, 55, 58).

La colaboración de figuras políticas del ámbito nacional de esos años, se manifestó a través del Coronel Carlos Castillo Armas, Presidente de la República (1956), con el ofrecimiento de 200 quetzales para sufragar los gastos de la feria. El Bachiller Mario Sandoval Alarcón prometió los trofeos para los eventos deportivos y las medallas para el certamen literario de los Juegos Florales. (Libro de actas Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 63, 67)

En años siguientes un singular espectáculo lo constituyó la presencia de las gitanas errantes, en Jutiapa también llamadas sajorinas. Estas mujeres de tez blanca y ojos claros, lucían singulares atuendos:

blusas de grandes vuelos, faldas largas y pañuelos de colores llamativos que se complementaban con joyas de metales preciosos. Para llevar a cabo su espectáculo, alquilaban pequeños cuartos o locales cercanos al campo de la feria, allí con un especial decorado situaban en el centro la bola de cristal, con esta expresión esférica adivinaban el futuro de los feriantes. La demanda del público asistente, hacía necesaria para predecir el futuro- la lectura de la mano, el tiro de las cartas y otros juegos de azar. (Entrevista oral Armida Valenzuela de Torres, Jutiapa, 2-3-2005)

Muy concurridas también fueron las proyecciones cinematográficas. Aprovechando la obscuridad de la noche, se proyectaban al aire libre y en pantalla gigante distintas películas cuyos temas -generalmente- eran para todo público. Estas singulares expresiones fueron gran novedad en su época. (Entrevista oral Armida Valenzuela de Torres, Jutiapa, 2-3-2005).

DÉCADA DE LOS 70

Durante estos años las actividades continuaban reproduciendo la elegancia, las atenciones y el trato especial a las soberanas. La señora Silvia Frinec Rojas Salguero, Reina de la Feria (1975-1976) recreando la época, expresó: "en 1975 representé a la cabecera departamental luego de haber sido electa como señorita Jutiapa representando a la Zona Militar de este departamento (...) la carroza es el recuerdo más significativo para mí, la hizo la Zona Militar, era el cuartelón hoy PNC y en donde está el reloj en una corona allí iba yo." (Revista *Hola Juventud* (2): 4, Jutiapa, 2003). Entre otras atenciones,

desde temprano un vehículo y un caballero esperaban a la reina para conducirla a todos los eventos de la feria. Además describe que la elección en la cual participó se llevó a cabo en el casino militar, recientemente oficina de Reservas Militares. La coronación se realizó en el atrio de la Iglesia. En el mismo acto se premiaba a los ganadores de los Juegos Florales, ya que era la reina quien colocaba la medalla de oro al primer lugar, en ese entonces otorgado al Licenciado Eliseo Zelada. (*Hola Juventud* (2):4, Jutiapa, 2003).

El 29 de octubre de 1997 por medio del Acuerdo Legislativo Número 47-97 del Congreso de la República de Guatemala, la Feria de Jutiapa fue considerada Feria Ganadera Nacional¹⁸.

PROGRAMACIÓN DE ACTIVIDADES DE LA FERIA DE JUTIAPA

Las diversas actividades que a través del tiempo han programado los comités de la feria, varían de acuerdo a los intereses y motivaciones de sus integrantes. Sin embargo, algunas de las más antiguas continúan siendo las mismas, como por ejemplo los Juegos Florales¹⁹, la elección y coronación de la reina y la fiesta de

¹⁸ Al respecto diversos artículos aclaran que la fecha correcta del Acuerdo es el 29 de octubre de 1997 y no el 7 de noviembre de 1987. El lector interesado puede consultar: Historia de la Feria, *Hola Juventud* (2): 3, Jutiapa, noviembre de 2003. Martínez, Manuel. Feria Ganadera Nacional, Decreto No. 47-97 del Congreso de la República de Guatemala en Evolución (18): 7, Jutiapa, noviembre, 2004.

¹⁹ Juegos florales se les denomina a los certámenes poéticos que tienen como objetivo reconocer y premiar las mejores composiciones en los diversos géneros literarios. Su historia se remonta a principios del siglo XIV, en la Academia de Tolosa, fundada por los trovadores en el año 1323.

gala. En el año 2004 se llevaron a cabo, entre otros las cuadrangulares de fútbol intermunicipios, asistieron equipos nacionales que participaron como invitados especiales. Se contó con la presentación del Ballet clásico de la Academia de danza "Armonía", rodeos, exposiciones, palenques y desfiles incluyéndose un campeonato de karate. (Programa VIII Feria Ganadera Nacional del Departamento de Jutiapa, 2004).

EL PALENQUE

En la Historia de la Humanidad, la esencia de las peleas de gallos no ha cambiado

Los amantes, aficionados y agudos conocedores de este arte, deporte o entretenimiento, además de admirar en cada ejemplar: fuerza, forma, alevosía,

brillantez y lustre del plumaje reconocen sus raíces biológicas, la perfección genética, las destrezas, el entrenamiento apasionado, disciplinado y progresivo, la balanceada alimentación y el requerimiento de los cuidados de la medicina veterinaria deportiva.

El arte de los gallos es parte esencial de la identidad de los jutiapanecos

Durante los días de la feria adquieren singular importancia, las peleas de gallos, también llamadas lidias, deporte del pico y las espuelas (por ser dos piezas claves en el desarrollo de una pelea) y deporte de los caballeros²⁰. Estos eventos actualmente organizados por los hermanos Sergio y Edwin Salguero, cuentan con gran afluencia de aficionados y se realizan en el Palenque *Chiltepe*, ubicado en la aldea del mismo nombre, jurisdicción del municipio de Jutiapa²¹.

El señor René Salguero, padre de los hermanos Sergio y Edwin, inició hace más o menos cuarenta años la jugada de gallos en la aldea El Chiltepe. Con el tiempo, la familia Salguero fue adquiriendo más conocimientos y adaptando las condiciones materiales necesarias, que actualmente les permite ser creadores de distintas razas.

En la feria del año 2004, al igual que en ocasiones anteriores, el Palenque contó con la presencia de reconocidos galleros nacionales y centroamericanos que acudieron con sus equipos²². Entre los participantes estuvieron: Morales (Izabal), Zacapa, Barberena, San Pedro Pinula, San José La Arada, Jalapa, Santa Catarina Mita "los catochas", Horcones, El Progreso, Monjas, Pasaco, Ciudad

²⁰ El origen de las peleas de gallos es antiquísimo. En Egipto fueron uno de los pasatiempos preferidos, en las culturas griega y romana el gallo de pelea fue asociado a los Dioses Apolo, Mercurio y Marte. Durante la llamada Edad Media, sobre todo en Francia, las jugadas fueron muy populares aunque no han faltado las declinaciones producto de prohibiciones estatales. En España posiblemente éstas llegaron por los viajes fenicios y por la ocupación de los moros conquistadores; actualmente son un deporte popular en Bilbao, Oviedo, Madrid, Barcelona y Valencia. En distintas épocas y culturas estas aves han sido admiradas, consideradas sagradas, de adoración religiosa y han gozado de gran respeto por parte del hombre. La vocación ganadera de la región oriental de Guatemala, permite que las peleas de gallos se constituyan en un complemento de la vida cotidiana, al presentar un espectáculo de entretenimiento que posibilita -además- el juego de dinero. Peleas de gallos disponible en: <http://www.linktopr.com/gallos.html>, (documento en línea citado 10-03-2005) Gallos de pelea disponible en www.edufuturo.com/educacion.php?ce=954 -26k - (documento en línea citado 10-03-2005).

²¹ Desde décadas atrás en la Ciudad de Jutiapa las peleas de gallos se realizaron en distintos palenques.

²² Los equipos se denominan y reconocen de acuerdo a su procedencia o por el nombre de su propietario.

Pedro de Alvarado, Ipala, San Rafael las Flores, Jalpatagua, Asunción Mita, Los Cerritos, Conguaco, Pasaco, Moyuta, Los Tres Cerros, las Trancas, Ipala, Mataquesuintla, Jalpatagua, Laguna de Pereira, Atescatempa, Quesada, así como otros equipos del Departamento de Guatemala, El Salvador y Honduras. (Entrevista oral Edwin Salguero, Aldea El Chiltepe, 29-12-2004)

Como representantes de la tradición gallera figuraron, entre otros los señores: Elio Estrada, Edmundo Lima, Fausto Colocho, Salvador Polanco, Oliverio Pedrosa, Mario Godoy y los hermanos Salazar.

De acuerdo con Edwin Salguero, la crianza de los raseros requiere de conocimientos, experiencia y cuidados, combinar (con un alto grado de perfección) la genética de los tríos, velar el empollamiento, proteger a los pollitos, vitamizarlos, desparasitarlos y crearles las condiciones necesarias para su crecimiento. Estos cuidados implican no sólo tener conocimientos, sino preparar personas que dediquen gran parte de su tiempo a este oficio. (Entrevista oral Edwin Salguero, Aldea El Chiltepe, 29-12-2004)

Los preparativos para la jugada de gallos durante los días de la feria, inician semanas antes, ya que cada uno de los equipos invitados transporta a sus gallos con una antelación mínima de quince días, para que puedan aclimatarse. El traslado de los animales se realiza en cajas especiales elaboradas en madera. El cuidado alimenticio es responsabilidad de cada equipo y las condiciones necesarias para su estancia, en gran medida las proporciona el palenque.

El deporte de los gallos requiere de grandes inversiones, el precio de cada ejemplar oscila entre los 300 y 1000 quetzales. Las apuestas se hacen con dinero en efectivo, alcanzando hasta los 3000 quetzales por jugada. Generalmente los apostadores son amplios conocedores que arriesgan su dinero basados en el dicho: "palabra de gallero es palabra de caballero". Durante la pelea, los ejemplares se enfrentan en igualdad de peso y tamaño (aunque pueden darse ligeras diferencias), las razas pueden ser distintas, gallos españoles, giros, etc. Previo a la jugada y para asegurar su apuesta, los conocedores apostadores observan desde el tamaño del espolón, hasta la dureza de la piel.

En Guatemala el juego de los gallos es más frecuente en el centro y oriente del país, aunque no se descarta su expresión en la región occidental. La participación de los equipos, evidencia una fuerte comunicación en el área y como lo manifiesta Edwin Salguero, se sabe de galleros de occidente pero no se ha tenido mayor contacto con ellos.

LA VENTA DE HOJALATA

La elaboración de estas piezas la realizan artesanos hojalateros, de distintas partes de la región oriental. En la Feria Ganadera de Jutiapa, estos artículos tienen y han tenido gran demanda entre la población rural, que espera esta festividad para comprarlos en locales especializados, que ofrecen gran variedad a precios favorables.

De acuerdo con señor Samuel López Sandoval, originario de la Aldea Nueva de Santa Catarina Mita, (Jutiapa) y propietario de una venta de utensilios de

hojalata, estos objetos son elaborados en lámina muy delgada de hierro estañado por ambos lados. La misma se compra por calibres, se selecciona y trabaja de acuerdo a la pieza a elaborar. Entre los artículos de mayor demanda se encuentran: combos, peroles, comales, cazos, cazolejas y jarrillas; las uniones de cada una de estas piezas se hacen con masilla. El brillo final se logra a base de clara de huevo, este último ingrediente además de hacerlas más brillantes y vistosas, las hace más resistentes.

Las ventas de hojalata también incluyen objetos de hierro elaborados de manera artesanal. Entre los más solicitados podemos mencionar: parrillas, tenazas, tenacillas churrasqueras y herraduras.

Aunque por muchos años coexistió la venta de utensilios de hojalata junto a los de peltre, en las últimas décadas estas artesanías están siendo desplazadas por los artículos elaborados en plástico.

ARTESANÍAS DE JARCIA

En Jutiapa se le llama jarcía, a los trabajos elaborados por habilidosos artesanos de la pita (fibra que se elabora de las hojas de maguey).²³ Los artículos más frecuentes y de mayor demanda durante la feria son redes, bolsas, arganías (bolsas dobles que se colocan en el lomo del caballo), hamacas, cinchas para caballos (con las que se sostiene la carga) y morrales. Los

²³ Se sugiere al lector interesado en el tema, consultar: DARY, Claudia y ESQUIVEL, Aracely. *Los labores de jarcía en Comapa, Jutiapa. La Tradición Popular* (41), Guatemala, Centro de Estudios Folklóricos: 1983.



Desde hace algunas décadas los utensilios de metal y especialmente de hojalata, han coexistido con la producción artesana en barro.

precios varían de acuerdo a la calidad de la pita (sencilla o doble) y según el tejido (de acuerdo al lenguaje de la región, grueso o liviano). Cada pieza se adorna con vistosos y sencillos diseños, predominando las barras verticales acordes a la estructura del tejido en colores verde, rosado y morado.

La venta de estas mercancías proviene del municipio de Comapa; allí los artículos son elaborados en la unidad familiar. Cada familia combina las tareas agrícolas con el trabajo artesanal, éste último requiere de pocas personas y de sencillos utensilios. Sin distinción de edades y sexos, todos los miembros se involucran en la labor; al final del proceso, un comerciante de la región compra la producción del núcleo

familiar y lo revende en tiendas de artículos variados.

De acuerdo con lo expresado por el señor Lucilo Vásquez Ramírez, originario de la Aldea San José, Municipio de Comapa y feriante de jarca, para este trabajo es necesario contar con un torno simple de manilla y carretoncitos (carrizos). Aunque indica que en tiempos atrás, la pita se torcía con la mano, sobre la pierna; es decir, se le daba vuelta sobre sí misma, apretándola y haciéndole tomar forma helicoidal, roíza.

Alcancías y juguetes tradicionales

Durante años, la calle principal que da ingreso a las ventas de la feria se ha caracterizado por reunir champas (viviendas de materiales perecederos) que poseen distintas mercancías, en las que

sobresalen las alcancías y los juguetes tradicionales que provienen del occidente del país. Los propietarios de los locales de esta calle, se conocen desde hace mucho tiempo, ya que también participan en otras ferias. La colaboración y solidaridad del grupo ha permitido que los lugares de cada negocio, les sean respetados.

Originarios de Totonicapán, tres generaciones de la Familia Hernández (abuelo, señor Trinidad, hijo Cristóbal de Jesús y nieto Eduardo Hernández), han hecho presencia por años consecutivos en la Feria Ganadera de Jutiapa, ofreciendo una variedad de juguetes: camioncitos de madera en sus tradicionales colores amarillo, rojo, verde y morado, guitarritas elaboradas por artesanos huhuetecos, un sinnúmero de alcancías con figuras de animales: (cerdos, conejos, gatos, tecolotes



Las ventas de juguetes tradicionales reúnen, exponen y ofrecen la diversidad cultural del ámbito nacional.



Muchos esperan la feria para adquirir su "buen sombrero", pues son una prenda esencial del vestuario cotidiano de los jutiapanecos.

y gallinas), sin faltar los tradicionales pitos (silbatos) de barro, las chicharras (juguetes que producen un sonido), los payasitos malabaristas (elaborados en madera realizan ejercicios de destreza y equilibrio), tamborcitos, capiruchos, trastecitos de barro, arcilla y hojalata, roperitos y otros muebles para muñecas. A estos artículos se suman las escudillas vidriadas, finos cofrecitos para guardar joyas, canastas, monederos y carteritas de colgar. (Entrevista oral Eduardo Hernández, Jutiapa, 13-11-2004).

Estas artesanías son elaboradas por artesanos de Totonicapán, San Marcos, Huehuetenango, San Pedro Sacatepéquez y Chimaltenango. Su traslado se realiza en embalajes que permiten grandes recorridos.

DULCES, JALEAS Y CONSERVAS

Las ventas de dulces son abundantes. Estos pequeños locales, de manera atractiva y artística, exponen al público conservas de todos los sabores tradicionales (coco, zapote, piña, toronja, etc), jaleas de naranja y manzana, melcochas de miel, dulce de batido, alborotos, manías garapiñadas, pepitoria, ajonjolí, chancaca, canillitas y dulces de leche, colochos de guayaba, espumillas, rosarios de dulce de panela y hasta colaciones (confites). Algunas incluyen, en un espacio aparte, chilacayotes, naranjas, higos, cocadas y camotes.

Actualmente, una de las dulcerías más antiguas es la de la señora Juana Morales, originaria de Comalapa. De acuerdo a la

señora Morales, desde hace años, hasta el terremoto, su suegro Bernardo Cush asistió a la feria con una venta similar. Además indica que una de las particularidades de este negocio, es que reúne y ofrece gran variedad de dulces elaborados en las distintas regiones del país, las espumillas, procedentes del Municipio de Guatemala, conservas, rosarios de dulce de panela y colaciones de Esquipulas, las cajetas de mazapán de Amatitlán, camotes, chilacayotes, naranjas, higos y cocadas de La Antigua Guatemala.

Los propietarios y vendedores conocen los procesos de elaboración, esto facilita la creación de técnicas para su adecuado transporte y su debida conservación²⁴.

ARTÍCULOS DE CABALLERÍA: SILLAS DE MONTAR

En la feria departamental, la demanda de las sillas de montar a caballo, ha permitido que productores especializados y propietarios de talleres de talabartería, oferten productos de alta calidad y competitividad. Originarios de Taxisco Santa Rosa, Chiquimulilla Santa Rosa, Escuintla y la Democracia (Huehuetenango), estos artesanos exhiben en caballetes elaborados en madera de mangle, finas sillas de montar.

De acuerdo con el señor Oscar Rubén Alva Díaz, feriante²⁵ originario de Huehuetenango, la elaboración de cada silla combina el trabajo de cuero y madera, el fuste es una sola pieza hecha de nogal o palo de mango.²⁶ En cada una de las ventas, se ofertan también sillas provenientes de México y Honduras, además de lomillos (almohadillas o mantillas de grueso fieltro forradas de cuero), las argollas de bronce,

los látigos y los cinchos. La creatividad de los artesanos se muestra en los distintos diseños o detalles que pueden darse a las piezas, así como en los grabados en el cuero, y para gustos más exigentes, también en la madera.

Las sillas de mayor demanda son las llamadas de campo, éstas son lisas, sin dibujos, diseños ni color, su precio es aproximadamente de 500 quetzales. Los costos en cada pieza varían según los acabados, que responden a gustos de clientes conocedores; por ejemplo, la utilización de cueros más gruesos o más finos (de cerdo, borrego o chivo –cría de la cabra-, cuyas texturas y colores definen su duración), los diseños en pirograbado, la perfección de la puntada, la calidad del hilo, los simétricos cortes y las formas de las manzanas (perillas o fustes que pueden ser anchas, aplanadas, redondas). El rango de precios varía entre los 500 y 2000 quetzales, aunque nunca faltan las excepciones que pueden pasar los 5000 quetzales.

En estos locales propios de artículos hípicas, también se venden accesorios: cabezadas,

²⁴ El transporte y conservación de distintos productos, requiere de embalajes especiales: empaques térmicos, bolsas de papel celofán y cajas de madera, que además, protegen del polvo y la mosca. Entrevista oral Juana Morales, Jutiapa, 13-11-2004.

²⁵ Tómese en cuenta que por las particularidades del lenguaje de la región, cada una de las partes de la silla puede recibir nombres distintos.

²⁶ Quienes trabajan los fustes, por lo general, son artesanos de tierra caliente. De un árbol de mango pueden elaborarse hasta doce. El traslado de las sillas requiere gran cuidado en su manejo, especialmente los fustes que son muy delicados. Deben colocarse uno sobre otro para evitar deterioros. Entrevista oral Oscar Rubén Alva Díaz, Jutiapa, 13-11-2004.



La elaboración de cada silla de montar combina el trabajo de cuero y madera, el fuste es una sola pieza hecha de nogal o palo de mango.

chicotes de caballo elaborados en cuero crudo, gamarrones, cinchas, bolsas, vainas, sombreros y hasta pantalones especiales para montar, elaborados en cuero.

LOS PONCHOS DE MOMOSTENANGO

La población jutiapaneca espera la feria para adquirir ponchos y colchas provenientes de Momostenango y Totonicapán. Desde hace algún tiempo, estas ventas se han ubicado en la calle que separa a la Escuela Nacional Urbana Mixta "El Cóndor", y las instalaciones de la Exposición Ganadera. De acuerdo a la señora Elsa Noemí Siquinajay, feriante, la mayor demanda es de ponchos (también llamados mangas). Estos finos tejidos elaborados con lana de chivo, ofrecen

características muy peculiares: son más térmicos, de suave textura y de larga duración. En tamaños tradicionales se realizan con tintes especiales y diseños poco variados, en su mayoría sencillas siluetas de muñecas, muñecos, letras y cortas leyendas (Guatemala, Momostenango, etc). Los precios varían entre 140 y 180 quetzales. Junto a la producción artesana nacional, también se venden ponchos manufacturados provenientes de México.

JUEGOS MECÁNICOS Y DIVERSIONES

La feria de Jutiapa, al igual que otras ferias locales, contempla un espacio singular para los juegos, que demandados en su mayoría por niños y jóvenes, no dejan de ser frecuentados por adultos y ancianos que se

divierten al observar los comportamientos, producto de los momentos lúdicos.

Como en todo juego, la práctica o el desafío del ganar y el perder, se constituye en uno de los atractivos de la acción o ejercicio recreativo que, a su vez, está sujeto a ciertas reglas. Así en cada una de las diversiones, los feriantes experimentan el deseo de ganar y perder. Las capacidades habilidosas y de malabares se expresan en el tiro al blanco, boliche, futillos, dardos y dados. No faltan los juegos de azar o de suerte, como la pesca, la ruleta, la lotería, el chivo, las apuestas y los aros.

Las llamadas *ruedas* ocupan un significativo porcentaje del campo de la feria, entre los jóvenes y adultos las de mayor demanda son la Chicago y el Remolino; para los niños se construyen varios carruseles de caballitos, ruedas manuales de carritos y las sillas voladoras. Ultimamente, a éstas se han incorporado juegos más recientes de grandes y modernas estructuras metálicas, como las de Play Land Park.

Atracciones que ofrecen rarezas a través de trucos y magia

Los espectáculos ocultos, raros, reservados, secretos y de magia, han hecho presencia en las ferias del mundo: la mujer que es partida en pedazos, la que perdura en trozos de hielo, la que desaparece, el humano que se convierte en monstruo y muchos otros más. Son espectáculos cortos que se realizan en champas improvisadas de oscuras paredes, grandes espejos, cortinajes tenebrosos y un escenario de tenue iluminación. A estos detalles, se suma la importancia del discurso de quién invita a pasar adelante y narra con un apropiado lenguaje, los momentos del espectáculo. Los

observadores, generalmente son personas de distintas edades y estratos sociales que gustan experimentar el temor y el miedo, expresando cargas de emotividad. Sin faltar aquellos que desean develar el truco y comprender la lógica del fenómeno visual.

Desde hace algunas décadas, en la feria de Jutiapa se han presentado este tipo de espectáculos, de los que sobresalen: "Yongo, el monstruo", "la mujer partida en tres pedazos", "la mujer que se conserva en hielo" y "la mujer tarántula", entre otros. En los últimos años, han debutado "Xiomara, la niña que por desobedecer se convirtió en serpiente" y "Maricandunga, la mujer peluda". Para recrear la imaginación del lector se describe el espectáculo y se reproduce textualmente el anuncio de éste último: "Maricandunga la peluda. No ebrios, no cámaras, no fumar, no armas", durante el mismo se narra cómo de la nada y por obra de los espíritus del mal, de señorita se convierte en monstruo y bestia peluda, cambia su fisonomía humana, le aparecen garras y colmillos, luego sale de su jaula y se acerca al público, finalmente ubicada en el lugar de inicio, los asistentes observan el proceso de retorno a su estado humano normal²⁷.

La Rueda de Chicago

Con 20 metros de altura, 26 asientos y motor de diesel, esta rueda, que funciona en la feria, fue elaborada hace aproximadamente diez años, en el Taller del señor Daniel Guadalupe Fuentes Pérez (oriundo de San Marcos), quien junto a su esposa, señora Teresa Sucup Sánchez (originaria de Alta

²⁷ Información obtenida directamente del espectáculo.

Verapaz), son sus actuales propietarios y administradores. En esa época, la inversión fue de aproximadamente 170,000 quetzales; desde entonces, su mantenimiento está a cargo de él mismo dueño.

Propietarios de otras ruedas desde hace varios años, esta familia acude a la feria de Jutiapa. De acuerdo a la señora Sucup Sánchez, durante el mes de noviembre, el aire que caracteriza al pueblo, es uno de los inconvenientes por los cuales no se arma una rueda más grande, que mide 22 metros de alto. Además, indica que para mayor seguridad, día a día se corrobora el atornillado desmontando cada uno de los sillones.

Finalmente, estas diversiones continúan siendo un negocio rentable. Sin embargo, ha tenido bajas en los últimos siete años, debido a la presencia de ruedas provenientes de El Salvador. (Entrevista oral Teresa Sucup Sánchez, Jutiapa, 13-11-2004).

EL DETALLE CULINARIO

Durante los días de la feria, los sectores urbanos y rurales demandan gustos y sabores populares: tacos, enchiladas, panes

con pollo, pavo y frijol, tamales, carne asada, longanizas, chorizos, chicharrones, garnachas quetzaltecas y recientemente, tacos mexicanos y pizza. Las bebidas más solicitadas son el ponche de leche, refrescos naturales y licuados. Para degustar durante el recorrido, churros, plataninas, manzanas cubiertas con miel, algodones y pastelitos (pequeñas dobladas de maíz con picado de papa), entre otros.

En años anteriores, otras ventas de comida ofrecidas por las señoras María Silva, Nayita de Peña, María Virula y Lucas Barillas han ofrecido carne guisada y caldo de res. Muy conocido también es el comedor de la señora Francisca Flores, "Doña Paquita". (Barillas, *Evolución* (18):5, 2004).

Exposición ganadera

La proyección internacional de la feria, destaca por la importancia que representa el sector ganadero. En el año 2004, en la "galera" (actualmente ubicada entre la 2ª. Calle y 3ra. Avenida esquina, zona 3, barrio El Cóndor, Jutiapa), los propietarios siguientes expusieron sus mejores ejemplares:

Finca-Hacienda	Ubicación	Propietario	Tipo de ganado-crianza	Otras ventas
Hacienda el Pensamiento	Jalpatagua, Jutiapa	Lic. Iván Nájera-Farfán R.	Ganado de Registro Brahman gris y rojo Caballos de pura sangre cuartos de milla y de carrera	Material espermático, otros.
Finca Gabriela	Cantón San Marcos, Jutiapa	Humberto de Jesús Menéndez B.	Brahman rojo, suizo Brahman y jersey Brahman Caballos españoles	
Santa Clara	Guatemala	Indobrazil rojo y blanco Brahman rojo y gris	
J.T. Morales Ganadería		Brahman gris y rojo, Holstein suizo Brahman, toretes y vaquillas	Semen

Hacienda El Pensamiento, Jalpatagua, Jutiapa. Fundada en 1906. Propietario: Licenciado Ivan Nájera-Farfán Ríos e hijos. La Ganadería más premiada de Centro América.

La Hacienda El Pensamiento es una de las más importantes de la región. Fue fundada por el Coronel Salvador Nájera García, para satisfacer la demanda de panela y dulce; en un principio producía caña de azúcar. En los años siguientes pasó a ser administrada por el Licenciado Oscar Nájera-Farfán. A partir de 1950, su producción se centró en la ganadería y en 1955, dio inicio el ganado de registro. Al fallecer el Licenciado Nájera-Farfán, heredó la hacienda a su hijo Licenciado Iván Nájera-Farfán Ríos,²⁸ quien actualmente, junto a sus hijos, dedican sus conocimientos y esfuerzos a la crianza de ganado de registro Brahman gris y rojo,²⁹ caballos de pura sangre, de carrera y cuartos de milla.

De acuerdo con su propietario, en los últimos 44 años la Hacienda El Pensamiento ha estado presente con notables ejemplares. A nivel Centroamericano, durante 20 años se les ha declarado como los mejores criadores y expositores de la raza. En 1991, en Estados Unidos, la Asociación de Ganado Registrado Brahman los nombró los mejores criadores de la raza.

La Hacienda El Pensamiento ha exportado ejemplares a Estados Unidos, Centro y Sur América. Sus sementales han sido creados por ellos mismos, en centros de inseminación artificial situados en Estados Unidos. En su afán por buscar la excelencia y mejorar ganaderías, también ofertan al mercado material espermático. Respecto al trabajo que se realiza en la hacienda, en

una reciente entrevista el Licenciado Iván Nájera-Farfán Ríos expresó: "Estamos orgullosos de ser jutiapanecos y aunque muchas personas crean que las tierras del oriente no son aptas para la crianza de ganado, se les ha demostrado que con tenacidad y conocimientos zootécnicos, hemos creado ejemplares que son de mucho interés, para ganaderos de todos los países de América". (Entrevista oral, Licenciado Ivan Nájera-Farfán Ríos, 14-11-2004).

Finca Gabriela. Cantón San Marcos, Jutiapa. Propietario Humberto de Jesús Menéndez B. e hijos. Criadores de caballos españoles, ganado Brahman rojo y Jersey³⁰.

²⁸ Zootecnista graduado en Texas, Estados Unidos y gran colaborador en el desarrollo ganadero de la región.

²⁹ El Brahman o cebú es un animal de temperamento nervioso pero dócil, de gran resistencia y fortaleza, soporta la enorme cantidad de humedad y los parásitos internos a los que está expuesto. Normalmente, de mayor desarrollo que muchas de las razas europeas y en particular las británicas. En Centroamérica esta variedad fue muy bien acogida ya que es una de las más importantes que existen para el trópico. Originaria de la India llegó al continente americano por Brasil, de allí salió el Indobrasil, raza de doble propósito. www.magfor.gob.ni/tematicas/pecuaria.htm - 25k (documento en línea citado 04-04-2005)

³⁰ El ganado Jersey criado en el oriente del país, es el resultado de varias mixturas, que lo han adaptado a las particularidades climáticas de la región. En sus orígenes más puros, esta raza es originaria de la isla del mismo nombre, situada en el canal ubicado entre Inglaterra y Francia. Es una de las más pequeñas en Europa y aunque las vacas no son muy aptas para la producción de carne, se caracterizan por su capacidad de producción lechera con altos contenidos de grasas butíricas. Los ejemplares (vacas y toros) presentan una prominencia de los ojos y la curvatura hacia adentro de los cuernos. La coloración varía desde el café claro hasta el caoba oscuro. En la región oriental de Guatemala, este tipo de ganado abastece de leche y sus productos derivados -especialmente de queso, crema y distintas variedades de manteca- no sólo el mercado local sino también el regional y nacional. www.detidyboiciv.com/producciones/vacas.htm -14k. (documento en línea citado el 10-03-2005).

J. T. Morales, Ganadería. Brahman gris y Brahman rojo, toretes y vaquillas Holstein³¹ Brahman y suizo Brahman registrados a la venta. Venta de Semen.

Santa Clara, Guatemala. Criadores de Indobrasil rojo y blanco, Brahman rojo y gris.

³¹ La raza Holstein es originaria de Europa, su desarrollo se dio en las provincias del norte de Holanda, de donde se extendió a otras partes del continente. Por mucho tiempo, esta ancestral raza fue estrictamente seleccionada para criar animales de doble propósito. Por su capacidad lechera, fue utilizada para refinar razas. Con el descubrimiento de América y las migraciones de europeos al nuevo mundo, la producción y los mercados de la leche se fueron desarrollando. De acuerdo a algunas fuentes, en las primeras décadas del siglo XVII, los colonizadores daneses llevaron los primeros ejemplares a Estados Unidos. La genética de estos animales los determina de carácter, grandes, estilizados, vigorosos y rústicos. La cabeza es de corte limpio, proporcional al cuerpo; hocico ancho con las ventanas de la nariz amplias, fuerte mandíbula, ojos grandes, frente ancha y levemente cóncava, puente de la nariz recto, orejas de tamaño mediano y bien alertas. Al igual que el Jersey, el cruce de esta raza con otras más fuertes da origen a un animal resistente, con mayor capacidad en la producción lechera y adaptado a las particularidades climáticas orientales. Con su producción se abastecen los centros urbanos del departamento de Jutiapa y se satisfacen las demandas del mercado nacional. Holstein Association USA, en Agricultura, AgrolInternet, Sector Pecuário, Ornamentales. www.agricultura.com.mx/CGI-BIN/modules.php?name=News&file=article&sid=305-38k (documento en línea citado 10-03-2005).

³² "Feria Ganadera mueve millones", en Prensa Libre, 11 de noviembre de 2004, 44 p.

³³ En décadas anteriores existió en la ciudad de Jutiapa, una importante fábrica de sombreros; con su producción, los propietarios señores Herman Rodolfo Jo y Lesbia Trejo de Jo abastecían las demandas del mercado local.

³⁴ Las actividades hípias se han realizado desde tiempos atrás. La organización de un comité oficial Pro-Feria, designaba a un vocal de hipismo, en algunas oportunidades. Este cargo fue asignado a los señores: Margarito Ariza Polanco, al Licenciado Carlos Polanco Quiroz y Ezequiel Cámara Barrera. Libro de Actas del Comité Pro-Feria Departamental, 1946: 28, 31, 34.

³⁵ El Club Hípico de Jutiapa surgió por iniciativa de varios jutiapanecos y personas interesadas, entre ellos: el Señor Cornelio Lazo, infante de marina de Estados Unidos, propietario de la Finca El Oasis, ubicada en la Aldea Cerro

Además de exponentes nacionales también participan de El Salvador y Honduras. Durante los días de la feria el sector ganadero moviliza a través de subastas, exhibición de ejemplares lecheros, de carne y crianza, unos 20 millones de quetzales. Como parte de las actividades se premia a los mejores exponentes, se llevan a cabo juegos pirotécnicos y se oficia una misa de acción de gracias³².

En la exposición, también se ubican ventas especializadas de artículos para criadores de ganado, maquinaria, equipo, automóviles especiales y finos atuendos vaqueros: botas, hebillas, cinchos y sombreros.³³ éstos últimos importados de Bolivia, Perú y México. Para las diferentes disciplinas ecuestres, sillas de montar, cepillos, correas y numerosas artesanías de cuero, sin faltar la oferta de préstamos bancarios propios para el desarrollo rural.

DESFILE HÍPICO

El desfile hípico es una de las actividades de mayor realce en la feria.³⁴ Actualmente es organizado por el Club Hípico de Jutiapa.³⁵ Por la mañana inicia en la Estación de Bomberos Voluntarios, recorre las principales calles de la ciudad y finaliza en la Escuela Federal "Salomón Carrillo Ramírez." (Programa VIII Feria Ganadera Nacional del Departamento de Jutiapa, 2004).

De acuerdo con la información proporcionada por el ganadero Humberto de Jesús Menéndez B., en el año 2004, las cuadradas participantes y sus representantes fueron las siguientes: Cuadra de Fraijanes, Gustavo Diéguez y Marco Tulio Meda; Cuadra de Jalapa, Mario Estrada y Gustavo

Lemus; Cuadra de Moyuta, Eddy Aguilar; Cuadra de Teculután, Zacapa, César Adolfo Casasola; Cuadra de Chiquimula, Carlos Pinto; Cuadra de Cuilapa, Mario Morales; Cuadra de Barberena, Oscar Urtarte y Cuadra de Jalpatagua, Pablo Peñate. (Entrevista oral Humberto de Jesús Menéndez B. Jutiapa, 14-11-2004).

Según relata el Presidente de la Asociación de Ganaderos de Jutiapa, Coronel Germán Chicas, propietario de la Hacienda El Renacimiento³⁶, desde hace algunos años los desfiles han sido impulsados por los ganaderos: señores Coronel Germán Roberto Chicas, Rafael Pellecer (padre e hijo) y Jesús Menéndez, entre otros. (Entrevista oral Coronel Germán Chicas, Jutiapa, 14-11-2004)

Las calles de la ciudad también se engalanan con finos y nobles caballos andaluces, peruanos y españoles, propiedad de los señores Carlos Rafael Pellecer³⁷, Eddy Aguilar (Rancho Montana, Moyuta Jutiapa), Luis Arturo Monterroso Lemus (Finca Los Pinos, Santa Cruz Naranjo, Santa Rosa), Manolito Castillo (Finca Los Tres Hermanos, Jutiapa), Raymundo Teo (Monjas), Otto Monterroso (Fraijanes) y Wotsbelí Castillo (Quesada).

LA FERIA UN FENÓMENO SOCIAL TOTAL QUE VA MÁS ALLÁ DE LA SIMPLE COMPRA Y VENTA

Al igual que otros mercados, la feria es un fenómeno social total que tiene como propósito el intercambio de mercancías. Sin embargo, esta manifestación también expresa otras connotaciones de carácter sociológico y cultural, a través de las cuales se puede incursionar en el conocimiento de

la sociedad jutiapaneca. De acuerdo al señor Manuel Molina, citado por el arquitecto Derick Véliz, "La Feria Ganadera cuenta con visitantes, de Honduras, México y El Salvador. Se estima que la visitan 25,000 personas mínimo." (Véliz Montúfar, 1998:1).

De alguna manera, la feria manifiesta el ciclo de vida y la racionalización del día que reproducen en la vida cotidiana, los distintos grupos sociales. Por ejemplo, para los sectores campesinos, el concepto de la vida (indisoluble del tiempo), se refleja en la planificación del día, que inicia muy temprano. Esto explica su presencia en el campo de la feria en horas de la mañana, hasta poco después del medio día. La demanda campesina hace que surjan ventas improvisadas, en las que se pueden encontrar, entre muchas cosas: ganado, herraduras, limas, artículos artesanales de hierro, lazos, fruta de la

Gordo, Jutiapa. Su labor incluyó la asesoría jurídica. Además realizó las gestiones para fundar la Asociación de Ganaderos de Jutiapa. A su iniciativa y esfuerzos se unió el trabajo de los señores Leonel Salguero, Carlos Rafael Pellecer y Jesús Chicas entre otros. Entrevista oral Carlos Rafael Pellecer Ariza, Jutiapa, 14-11-2004.

³⁶ La Hacienda El Renacimiento cuenta con finos ejemplares cruce de peruano con andaluz. Estos son entrenados en la Escuela del señor Ambrosio Lima (de Ayarza) y otros maestros adiestradores que visitan las propiedades. (Entrevista oral Coronel Germán Chicas, Jutiapa, 14-11-2004).

³⁷ La Familia Pellecer se ha destacado por la crianza de caballos de alta escuela, en sus propiedades, Hacienda La Primavera, ubicada en el kilómetro 105, Río de Paz, Quesada y los anexos: Las Ilusiones y El Regalar. De acuerdo a José Rafael Pellecer la familia posee mulas, cuartos de milla, caballos andaluces, peruanos e iberoamericanos, éstos son adiestrados con paso español, pasajes laterales, posturas de rodillas, viafes, acostamiento y descanso. En su entrenamiento participan varios expertos, entre ellos los señores: Humberto Trujillo, Ambrocio Lima y Mario Ordóñez. Entrevista oral Carlos Rafael Pellecer Arias y José Rafael Pellecer. Jutiapa, 14-11-2004.

época: membrillos, granadillas, chicos, zapotes, etc. En las primeras horas de la tarde, las familias campesinas retornan a sus lugares de origen.

La visita familiar hace posible experimentar la satisfacción de los abuelos, al compartir juntos momentos de diversión; la complacencia de una buena compra hecha por los hijos; el gozo y la alegría de los juegos de jóvenes y adolescentes y, la adquisición del juguete tan esperado por los niños.

Por la tarde, la feria es frecuentada por la población de la ciudad. El espacio también es aprovechado por los grupos de poder, que al hacer presencia, reproducen la estructura social afirmando su jerarquía.

La experiencia de la Feria de Jutiapa nos permite conocerla y analizarla, a través de las interpretaciones que al respecto distintos especialistas han realizado.³⁸ Néstor García Canclini citado por Ofelia Déleon (Déleon, 1991:6) en su estudio, clasifica las fiestas en rurales y urbanas. De acuerdo a sus aportes y discrepando en algunos de sus argumentos, podemos afirmar que la Feria de Jutiapa, es una fiesta popular que se caracteriza por lo siguiente:

- Es una fiesta que reúne y expresa la cultura rural y urbana.
- Se ha realizado en áreas geográficas, dentro del espacio urbano o bien en campos aledaños.
- Es un acontecimiento individual y colectivo, arraigado en gran medida en la producción ganadera.
- Desde hace algún tiempo, el ciclo de su celebración (lógica mercantil) lo determina el ritmo agrícola, ya que por razones de temporadas -pasto y engorde-, es el mejor momento para la compra y venta de ganado.
- De procedencia rural, muchos de los productos artesanos expresan la unidad doméstica familiar, el ciclo de vida y de productividad.
- Manifiesta la división social y comportamientos individuales y colectivos, tanto de la ruralidad como de la urbe.
- Las relaciones familiares propias de la urbanidad, se cristalizan en acciones observables durante la feria.
- Es un espectáculo que -en alguna medida- está influido por la imagen que le crean los medios de comunicación social.

A las anteriores descripciones, debemos agregar que durante el espacio recreativo de la feria -y al igual que en otras fiestas populares-, es muy frecuente que su realización sea un momento o paréntesis de articulación social, en donde los conflictos y las discrepancias de los distintos sectores tienden a tolerarse, desapareciendo los resentimientos y aumentando los comportamientos que, basados en elementos identitarios, se manifiestan en actitudes colectivas de solidaridad, buen trato y cortesía. Estos

³⁸ Actualmente varios autores basados en muchos criterios han aportado distintas clasificaciones acerca de las Ferias. Una de las propuestas enfatiza que hoy en día, las ferias con características parecidas a las de la Edad Media, únicamente se desarrollan en áreas rurales. Utilizando el proceso deductivo, esta propuesta contempla los títulos siguientes: 1. Ferias tradicionales: Patronales, titulares, rurales (ganaderas-agrícolas) 2. Ferias de exposiciones modernas: de muestras y de exposiciones internacionales (ganaderas-especiales). (VÉLIZ, Derick. 1998: 4).

comportamientos colectivos incluyen expresiones individuales competitivas que, distanciadas de los excesos viriles y racistas, se cristalizan en actitudes positivas de logros y superación personal.

LA FERIA UN ESPACIO PARA COMPARTIR MÁS VALORES SOCIALES QUE RELIGIOSOS

Actualmente, las relaciones sociales que se expresan durante la feria, unifican a la sociedad reafirmando más sus valores civiles que religiosos. Las autoridades locales depositarias del poder político y los sectores ganaderos, incorporando a grupos campesinos, establecen y determinan -en gran medida- el carácter de la fiesta.

En los días de fiesta, comportamientos colectivos: correspondencia, solidaridad, fraternidad y respeto, entre otros, responden más que a una moral religiosa, a la influencia de una estructura social que reproduce un mundo de valores, que privilegia a la condición humana.

Los valores sociales también se reproducen por medio de las relaciones afectivas, que manifiestan la pertenencia al grupo, a través del retorno y presencia masiva de jutiapanecos, que han emigrado a otras regiones del país, sobretudo a la ciudad capital.

Sin embargo, debemos tomar en cuenta que la reproducción de valores civiles, no permanece al margen de la postura providencial, que la unidad y cohesión rural está basada en valores y principios predominantemente religiosos.³⁹ Esto explica cómo en la feria, actualmente la

escasa presencia del elemento religioso, es el efecto de la alta religiosidad rural.

Finalmente, la Feria del Departamento de Jutiapa es una de las manifestaciones socioculturales que continúa con gran vigencia, cumpliendo entre numerosas funciones, la de cohesión y reproducción jerárquica de la sociedad.

LISTA DE REFERENCIAS

BIBLIOGRÁFICAS

- Castro Barillas, Luciano,
1999 **Crónicas de la Ciudad de Jutiapa.** Jutiapa: Studia Publicaciones.
- Directorio de fiestas. Guatemala, sin datos.
- Dary Fuentes, Claudia.
1994 **Fiestas Tradicionales del Oriente de Guatemala.** La Tradición Popular No. 98. Guatemala, Centro de Estudios Folklóricos.

³⁹ A continuación se detallan los Santos Patronos que se festejan en los distintos municipios del departamento. En el mes de enero, Agua Blanca, Los Santos Reyes; febrero: El Progreso, La Virgen de Lourdes; San José Acatempa, La Virgen de la Piedad; Pasaco, San Francisco de Asís; Zapotitlán, San Miguel; marzo, El Adelanto, San José; Moyuta, San Juan Bautista; Jerez, San Nicolás Tolentino; julio, Jutiapa, San Cristóbal; octubre, Yupiltepeque, San Lucas; noviembre, Atescatempa, San Francisco de Asís; Santa Catarina Mita, Santa Catarina; Quezada, Santa Catarina; diciembre: Comapa, Virgen de Concepción; Asunción Mita, Virgen de Concepción; Conguaco, San Pedro y Jalpatagua, Santo Tomás. Estas fiestas planifican y realizan las actividades en función del personaje sacro. Calendario de Fiestas titulares de la República en Guatemala Indígena (2): 150. Guatemala: 1962. Directorio de Fiestas, Guatemala (sin datos). Evolución (6): 14, 17. Jutiapa, diciembre de 2002. Evolución (20): 17. Jutiapa, noviembre de 2004.

- Dary Fuentes, Claudia y Esquivel, Aracely.
1983 **Las labores de jarcia en Comapa, Jutiapa,** La Tradición Popular No. 41, Guatemala, Centro de Estudios Folklóricos.
- Chordá, Frederic, Martín, Teodoro y Rivero, Isabel.
1995 **Diccionario de términos históricos y afines.** Madrid, Istmo.
- Déleon, Ofelia.
1991 **Las fiestas populares de la Ciudad de Guatemala: una aproximación histórica y etnográfica.** Guatemala, Ministerio de Cultura y Deportes.
- Floyd, Troy y Mosh, Sandford.
1974 **Economía de Guatemala en los Siglos XVIII y XIX.** Guatemala, Editorial Universitaria.
- Méndez Marticorena, Manuel.
1994 **Jutiapa: en la historia y la leyenda.** Guatemala, Cenaltex.
- Valenzuela Escobar, Valero
2005 **Leyendas y cuentos de Jutiapa.** (inédito). Jutiapa, Guatemala.
- Vélez Montúfar, Derick Raúl.
1998 **Campos de la Feria Nacional Ganadera de Jutiapa.** Tesis (Licenciado en el grado de arquitecto). Guatemala.
- DOCUMENTOS DE ARCHIVO**
Libros manuscritos
- Actas de las Sesiones del Comité Feria Departamental. Archivo de la Municipalidad de Jutiapa, 1946.
- Actas de la Tesorería Municipal de la Cabecera de Jutiapa, 1951-1964.
- Actas de Sesiones Municipales de Jutiapa, 1959.
- Acuerdos Municipales de Jutiapa, 1959.
- Actas de Sesiones Públicas. Municipio de Jutiapa. Marzo 1954 a junio de 1956.
- Sesiones Ordinarias y Extraordinarias del Consejo Municipal de Jutiapa. Enero de 1974 a marzo de 1975.
- Valenzuela Méndez, Víctor. Diario Personal, varios años.
- FUENTES HEMEROGRÁFICAS**
- Artículos**
- Barillas, Carlos.
2004 "La Feria - de Noviembre". *Evolución*, Jutiapa, (18), noviembre. 5, 7, 15 p.
- 1962 Calendario de fiestas titulares de la República, *Guatemala Indígena*, Guatemala, (2) abril-junio.
- 1999 Conozcamos Jutiapa. *Prensa Libre*, Guatemala, (Conozcamos Guatemala, fascículos coleccionables No. 12) 27 de agosto.
- 2004 "Ejército cede terrenos", *Prensa Libre*, Guatemala, 14 de noviembre. 4 p.
- 2004 "Feria Ganadera mueve millones", *Prensa Libre*, Guatemala, 11 de noviembre. 44 p.

- 2003 "Historia de la Feria", *Hola Juventud*, Jutiapa, (2), Noviembre 2003. Portada y páginas 3, 4 p.
- s/f "Jutiapa". *Prensa Libre*, Guatemala, (Tradiciones de Guatemala, fascículos coleccionables No. 14).
- Martínez, Manuel.
2004 "Feria Ganadera Nacional". *Evolución*, Jutiapa, (18), noviembre. 7 p.
- Palma, Alvaro.
1971 "Cincuentenario de Jutiapa. Oriente y sus Anhelos". *El Imparcial*, Guatemala, 2 de Junio. 3 p.
- 1997 "Reina de Belleza". *Impulso*, Asunción Mita (3), julio. 19 p.
- Sagastume, Federico.
1953 "Impresiones departamentales, Visita a la Feria de Jutiapa", *El Imparcial*, Guatemala, 20 de noviembre. 3 p.
- Salguero, José Rafael.
1982 "Nuestra Jutiapa de Ayer". *El Imparcial*, Guatemala, 28 de Junio. 4 p.
- 1982 "Nuestras Ferias Departamentales", *El Imparcial*, Guatemala, 13 de septiembre. 4 p.
- Sánchez Grijalva, Eduardo.
1943 "Jutiapa en su Feria de Noviembre", *El Imparcial*, Guatemala, 6 de Noviembre. 4 p.
- Zelada, Ramón.
1968 "Jutiapa en su Feria de Noviembre", *El Imparcial*, Guatemala, 29 de octubre. 9, 14 p.

Revistas

- Alborada*, Guatemala, noviembre-diciembre de 1950, (sin datos). 12, 13 p.
- Hola Juventud*, Jutiapa, (5), diciembre 2001
- Evolución Informativa*, Jutiapa, (1), junio 2002
- Informativa Vaquero de Asequia*, Guatemala, (1), agosto 2004
- Evolución*, Jutiapa, (6), diciembre 2002. 14, 17 p.
- Evolución*, Jutiapa, (20), noviembre 2004. 17 p.
- Revista Jutiapa. Feria Ganadera Nacional 2004, (6), Cámara de Comercio, Filial Jutiapa, noviembre 2004
- Documentos Varios**
- Jutiapa. *Prensa Libre*, Guatemala, (Guía turística).
- Programa VIII Feria Ganadera Nacional del Departamento de Jutiapa, 2004.
- Palenque Chiltepe*. Gran Jugada de Gallos por motivo de celebrarse la Feria Ganadera Nacional de Jutiapa. Volante

FUENTES ORALES

Entrevistas

- Profesoras: Telma Esperanza García y García, Lesbia Trejo de Jo.

Ganaderos: Licenciado Ivan Nájera-Farfán Ríos, Carlos Rafael Pellecer Ariza, José Rafael Pellecer, Coronel Germán Chicas, Humberto de Jesús Menéndez B. Organizadores del palenque: Edwin Salguero. Feriantes: Eduardo Hernández, Juana Morales, Oscar Rubén Alva Díaz, Teresa Sucup Sánchez, Samuel López Sandoval, Lucilo Vásquez Ramírez, Elsa Noemí Siquinajay. Revisión y sugerencias de contenido: Fernando Urquizú y Armida Valenzuela de Torres.

INTERNET

Documentos en línea, disponibles en:

- [http:// www.vaqueroqt.com](http://www.vaqueroqt.com)
- [http:// www.linftopr.com/gallos.html](http://www.linftopr.com/gallos.html) (10-03-2005)
- [http:// www.agricultura.com.mx/CGI-BIN/modules.php?name=News&file=article&sid=305](http://www.agricultura.com.mx/CGI-BIN/modules.php?name=News&file=article&sid=305) -38k- (10-03-2005)
- [http:// www.edufuturo.com/educacion.php?c=954-26k-](http://www.edufuturo.com/educacion.php?c=954-26k-) (10-03-2005)
- <http://www.detodounpocotv.com/producciones/vacas.htm> -14k- (10-03-2005)

CRÉDITOS Y AGRADECIMIENTO A:

Corrección de estilo: Maestro Carlos René García Escobar, Maestra Ingrid Verónica Molina Pineda y Licenciada Aída Chavarría de Calderón.

Fotografías: (Feria de Jutiapa, año 2004) Licenciada Diva Torres Valenzuela.